



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W OSTRÓDZIE  
14-100 Ostróda, ul. Tadeusza Kościuszki 2  
Tel. 896460870; FAX: 896460880 e-mail: psse.ostroda@sanepid.gov.pl  
Adres do e-Doręczeń: AE:PL-30746-98721-JDTFC-17  
REGON 000594525 NIP 7411740920



Ostróda, 2025-03-14

Zakład Obsługi Komunalnej  
w Ostródzie  
ul. 11 Listopada 39  
14-100 Ostróda

HK.9022.2.77.2025.MK

## OCENA

Na podstawie § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) w związku z art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r., poz. 416)

po zapoznaniu się z otrzymanymi sprawozdaniami nr 148850/25/GDY z dnia 11.03.2025 r. oraz nr 148855/25/GDY z dnia 09.03.2025 r. z badania wody w ramach kontroli wewnętrznej z wodociągu publicznego Durąg, pobranej w dniu 04.03.2025 r.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Ostródzie  
stwierdza przydatność wody do spożycia

## UZASADNIENIE

Woda w próbkach zbadanych w laboratorium J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. w zakresie analizowanych parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w załączniku nr 1 w części A w tabeli 1, 1 w części B oraz 1 w części C w tabeli 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Zdzisław Sokołowski  
Państwowy Powiatowy Inspektor  
Sanitarny w Ostródzie  
2025-03-14



**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 148850/25/GDY**

|  |            |   |
|--|------------|---|
| Zleceniodawca<br><b>ZAKŁAD OBSŁUGI KOMUNALNEJ W OSTRÓDZIE</b><br>ul. 11 Listopada 39<br>14-100 Ostróda |            | Próbkę (wg deklaracji Zleceniodawcy)<br>Opis próbki: WODA DO SPOŻYCIA<br>Durąg SUW<br>data poboru 04.03.2025 godzina poboru: 9:30 |
| Data przyjęcia próbki  | 04.03.2025 | Stan próbki: bez zastrzeżeń<br><br>Próbkę odebrana od Zleceniodawcy   |
| Data rozpoczęcia badań   | 04.03.2025 |   |
| Data zakończenia badań   | 11.03.2025 |   |
| Data utworzenia sprawozdania   | 11.03.2025 |   |

| Rodzaj badania<br>Metoda   | Jednostka | Wynik                | Kryterium   | Stwierdzenie<br>zgodności |
|--|-----------|----------------------|---|---------------------------|
| * Stężenie kationów <sup>1) 3)</sup><br>PN-EN ISO 14911:2002                                       |           |                      |   |                           |
| Jon amonowy <sup>4)</sup>  | mg/l      | < 0,05 (0,05 ± 0,01) | ≤ 0,50  | Zgodny                    |
| * Barwa <sup>1) 2) 3) 4)</sup><br>PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO<br>7887:2012/Ap1:2015-06 | mg/l Pt   | < 5 (5 ± 1)          | Akceptowalna przez<br>konsumentów i bez<br>nieprawidłowych zmian  | -                         |
| * Przewodność elektryczna właściwa <sup>1) 3) 5)</sup><br>PN-EN 27888:1999                         | μS/cm     | 391 ± 40             | ≤ 2500  | Zgodny                    |
| * pH <sup>1) 3) 6)</sup><br>PN-EN ISO 10523:2012   | -         | 7,6 ± 0,1            | 6,5 - 9,5   | Zgodny                    |
| * Zawartość pierwiastków <sup>1) 3) 4)</sup><br>PN-EN ISO 17294-2:2024-04                          |           |                      |   |                           |
| Mangan (Mn)  | μg/l      | < 0,10 (0,10 ± 0,01) | ≤ 50  | Zgodny                    |
| Żelazo (Fe)  | μg/l      | < 5,0 (5,0 ± 0,6)    | ≤ 200   | Zgodny                    |
| * Zł, Ch <sup>1) 3)</sup><br>PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013  | -         | Akceptowalny         | Akceptowalny  | Zgodny                    |
| * Smak <sup>1) 3)</sup><br>PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013  | -         | Akceptowalny         | Akceptowalny  | Zgodny                    |
| * Mętność <sup>1) 2) 3) 4)</sup><br>PN-EN ISO 7027-1:2016-09                                       | NTU       | < 0,20 (0,20 ± 0,07) | Akceptowalna przez<br>konsumentów i bez<br>nieprawidłowych zmian.<br>Zalecany zakres wartości do<br>1,0 | -                         |
| * Stężenie anionów <sup>1) 3)</sup><br>PN-EN ISO 10304-1:2009                                      |           |                      |   |                           |
| Azotany <sup>4)</sup>  | mg/l      | < 1,0 (1,0 ± 0,2)    | ≤ 50  | Zgodny                    |

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 2) Wartości progowe niezdefiniowane.
- 3) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 11/2024/NS.9040.3.2024 z dn. 05.12.2024 r.).

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 148850/25/GDY

- 4) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.
- 5) Dla matrycy woda powierzchniowa i woda podziemna wynik przewodności elektrycznej właściwej kompensowany jest do temperatury 20°C. W przypadku pozostałych matryc kompensowany jest do temperatury 25°C.
- 6) Pomiar pH wykonany w temperaturze 15-25°C.

**Autoryzował:**

ID: 94, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Spektrometrii  
ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii  
ID: 186, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska  
ID: 445, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

**Adres laboratorium:**

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia  $k=2$  i poziomu ufności 95%. Nie uwzględnia niepewności pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody. W takim przypadku Laboratorium w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinie i interpretację, która opiera się na uzyskanym rezultacie badania. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA - DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl).

\* Badanie akredytowane

# Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 148855/25/GDY**

|  |                   |  |
|--|-------------------|--|
| Zleceniodawca<br><b>ZAKŁAD OBSŁUGI KOMUNALNEJ W OSTRÓDZIE</b><br>ul. 11 Listopada 39<br>14-100 Ostróda |                   | Próbką (wg deklaracji Zleceniodawcy)<br>Opis próbki: WODA DO SPOŻYCIA<br>Durąg SUW |
| Data przyjęcia próbki  | <b>04.03.2025</b> | Stan próbki: bez zastrzeżeń<br><br>Próbką odebrana od Zleceniodawcy                |
| Data rozpoczęcia badań   | <b>04.03.2025</b> |  |
| Data zakończenia badań   | <b>09.03.2025</b> |  |
| Data utworzenia sprawozdania   | <b>09.03.2025</b> |  |

| Rodzaj badania<br>Metoda  | Jednostka  | Wynik       | Kryterium                 | Stwierdzenie<br>zgodności |
|---|------------|-------------|---------------------------|---------------------------|
| * # Liczba Escherichia coli w 100 ml <sup>1) 2)</sup><br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04      | jtk/100 ml | 0           | 0 jtk/100 ml              | Zgodny                    |
| * # Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml <sup>1) 2)</sup><br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | jtk/100 ml | 0           | 0 jtk/100 ml              | Zgodny                    |
| * # Liczba enterokoków kałowych w 100 ml <sup>1) 2)</sup><br>PN-EN ISO 7899-2:2004  | jtk/100 ml | 0           | 0 jtk/100 ml              | Zgodny                    |
| * # Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywcym w 22°C <sup>1) 2) 3)</sup><br>PN-EN ISO 6222:2004                      |            |             |                           |                           |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C  | jtk/ml     | Nie wykryto | Bez nieprawidłowych zmian | -                         |

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgierzu (decyzja nr PPIS.HŚ.9022.17.6.2024 z dn. 02.01.2025 r.).
- Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
  - 100 jtk/ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
  - 200 jtk/ml w kranie konsumenta.

Badanie: Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml wykonano w laboratorium o numerze akredytacji AB 1319

Badanie: Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wykonano w laboratorium o numerze akredytacji AB 1319

Badanie: Liczba Escherichia coli w 100 ml wykonano w laboratorium o numerze akredytacji AB 1319

Badanie: Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywcym w 22°C wykonano w laboratorium o numerze akredytacji AB 1319

Autoryzował:

Wyniki analiz podwykonawczych są autoryzowane przez zewnętrznego dostawcę badań z grupy J.S. Hamilton.

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95% oraz nie uwzględnia niepewności pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana interpretacja, która opiera się na uzyskanym rezultacie badania. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA - DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl).

\* Badanie akredytowane

# Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 148855/25/GDY

---

KONIEC SPRAWOZDANIA